工商日報
中華民國僑務委員會登記證
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
HONG KONG

美海軍參謀長柏爾克表示 金門可堅守十年

渠反對美促使我國放棄外島 主張祇有繼續援助中華民國

【紐約五日美聯社電】紐約前鋒論壇報今日報稱，美海軍參謀長柏爾克海軍上將，昨日發見在國務院分社主任時宣稱：「蔣總統決不能放棄此等島嶼，吾人亦不能促使彼放棄此等島嶼。吾人將作此舉，結果將使蔣總統與吾人均因此而喪失在敵人炮火下毅然堅守其陣地之榮譽，此種榮譽乃世界上最重要之事物。吾人對於吾人之盟邦，既能提出勸告，而不能將其撤退。吾人對於其盟邦，祇有繼續予以援助。彼之實力自能堅守，此等沿海島嶼，吾人不應作促使彼將其放棄之企圖。」柏氏稱彼以為金門島在中共砲火封鎖下，將可堅守至何時。柏氏答稱，可守十年，亦可永保不失。彼續稱：「日本、台灣、菲律賓、印尼、越南以及西太平洋區其他國家之永保自由，必須使該區之自由國家均自信彼等為自由而戰時，必可獲得外來之援助，否則此等國家將不免大部屈服於共黨之武力下，此斷非吾人之安全與利益之所繫，亦即台灣必須永保自由之基本理由。」

蔣總統堅決聲言 中共如犯金門 我即開始作戰

美毛談判必須立刻停止舉行

我對美保証未表示滿意

【台北五日路透社電】[illegible]

【台北五日美聯社電】[illegible]

尼克飛彈隊一營 昨自美抵台協防

【基隆五日中央社電】[illegible]

商船三艘 載運物資 安抵金門

[illegible]

陳誠對外記者稱 堅決反對撤離外島

[illegible]

亞洲傳出一項消息 我「側風」飛彈揚威後 中共同意停火七天

由國共直接「商談」金馬問題

【新加坡五日合衆國際社電】[illegible]

金門空運 所費不貲

[illegible]

全美華僑發表 保衛金馬宣言

並支持艾克不姑息政策

【紐約四日中央社專電】由全美各地僑團及居留美國的僑民所發表有關防衛金門和馬祖的一項宣言，將刊登於「星期六晚報」「前鋒論壇報」和「紐約時報」及國際版的「紐約時報」。這篇宣言將佔四分之一頁篇幅，並將冠以一行中文標題如下：「全美華僑保衛金馬共同宣言」。

此項宣言，是由在美國下列各地的十二個中華公所聯名刊登[illegible]

我儘量用運輸工具 加速進行空投金門

[illegible]

中共砲火續轟金門 昨日黃昏以後 我機不斷空投

【金門五日中央社電】[illegible]

對側風式飛彈 莫斯科又叫囂

【莫斯科五日路透社電】[illegible]

美國一人士 對金馬緊張局勢 情緒漸趨於減緩

【紐約四日中央社專電】[illegible]

天皇星麗固表 港九區代理商啟事

瑞士冠軍名表天皇星麗固表，因設計新穎，質量優良，首批新貨上市數日即為愛好諸君搶購一空，以致後之來者均向隅。茲第二批新貨已由瑞士航機裝來，照前發售，愛好諸君務請早日光顧，特此先登啟事，諸希公鑒。

結婚啟事

[illegible]

香港大道中廿二號　九龍彌敦道廿七號

汎美機運到 大批新貨

大帝 "FOOT FLAIR" "JOYCE" "MADEMOISELLE" 名貴女鞋。

秋冬季女服，女襪及各種內外服裝縫也納純羊毛衫。

睛雨褸及配襯帽遮。

巴黎流行女帽及手袋，手襪等。

貨品齊備。選購請早！

39石 寶石自動 芝柏表

- 39寶石創世界手表具最多紅寶石的紀錄
- 39寶石每粒有其個別作用缺一粒不可．
- 39寶石嵌在基本機件有17粒，自動機件8粒另寶石自動輪兩個，每個7粒．
- 寶石自動輪祇芝柏表獨有，徹底解決一般自動表常患不夠錬行走之弊．
- 寶石比鋼堅硬，不需加油，不怕磨蝕，不生銹
- 所以具39寶石和寶石自動輪的芝柏表，享最長的表齡，達最高的準確．

GIRARD-PERREGAUX

新雅企業有限公司 新雅大酒店 新雅大酒樓 開幕啟事

謹訂於十月六日(星期一)下午四時爲本公司新雅大酒店、新雅大酒樓開幕，敬請各界先生蒞臨指導，主持剪綵，謹備雞尾酒會　敬請（恕柬不週）

新雅企業有限公司　董事長　總經理　董事同人　敬啟

地址：九龍彌敦道六三五號　電話：六七三二〇一一九

十月七日上午七時起正式營業

瑞海樓 唐樓

欲購樓者 請實地參觀 勿爲宣傳之誤

$9350元 可收租$300元

層層單邊

中英私家偵探事務處

南洋紗廠舊址 11B及12A號巴士直達（九龍城新碼頭及宋皇台公園附近
屈臣氏廠對面 5號5A及11號巴士在九龍城酒店下車沿向海直行便到

土瓜灣道

主婦儲蓄機會

租金作樓價 入伙起計

小孩利是錢 都夠買樓

大昌

大道中四十五號二樓　電話 三〇五〇二 二〇八一九 三〇一六五

地盤電話 六七五八五（星期日及例假照常營業）

Clarks SHOES 英國 其樂鞋 總經售 馳名遐邇

THE Mary's 美麗公司

仕女們爲兒女添置新衣請到本公司可減去一切麻煩

秋冬季男女童裝 由嬰孩至十六歲兒童用品一切齊備

德輔道中三十一號

麗麗公司 The LILY'S 皇后大道中五十八號

秋風起矣 換季合時 請到本公司選購價廉物美的秋冬貨品 新貨大批上市 各種名貴冷毛衫

美日商訂新安全條約 初步談判已獲致協議

中共指謫艾萊東來係增強美遠東軍力 促使日本參加東北亞反共聯盟

【東京五日中央社專電】日美兩國領袖昨天在初步談判中協議，兩國新美日安全條約的具體討論將於本週開始，討論將在兩國會議中進行，參加昨天的開幕會議者有日本首相岸信介、外相藤山愛一郎和美國大使麥阿瑟。在四十分鐘的會議之後，藤山外相向記者說：雙方已對修改兩國間安全條約「所涉及的各點達成協議」，他沒有作詳細的說明，但是，消息靈通人士透露：美國武裝部隊防衛日本的責任，將是藤山外相和麥阿瑟大使未來談判中所將討論的主要問題。該人士說：雙方所將討論的另一項主要問題，將是在修改條約或是新的安全條約中列入一項條款，要求雙方就駐日美軍的布置和使用事先達成協議。行將進行討論和協議的其他主要問題是：㈠美國於由日本調派美軍部隊至遠東某一地區時，須和日本協商。㈡規定使用美軍干涉日本內亂及其他騷動的條款，應自條約中取消。㈢在修改的或是以其他方式新訂的安全條約中，應列入一項條款，明白說明訂約雙方在決定把派日本防衛軍至海外時……。㈣現有的安全條約中，要求日本在與美國之外的國家的武裝部隊供給基地，及允許該等部隊通過時，須先徵得美國同意的條款，須予廢除。㈤日本所應負的防衛責任的範圍，應加規定。㈥條約有效的期限應加規定。

【東京五日合眾國際社電】中共本日指摘美國國防部長麥艾萊現時在遠東之旅行，係旨在「加入計劃由五角大廈所計劃之東北亞防禦體系」。中共該種在「新華社」所廣播之一項社論中，攻擊美國並擁有「對美國遠東武裝部隊之新的命令」，將「增加業已緊張之遠東局勢」……之前旅行。

聯大主席馬立克表示 台峽危機有停火希望 並可能提交聯國討論

挪威外長建議韓馬紹負責調處

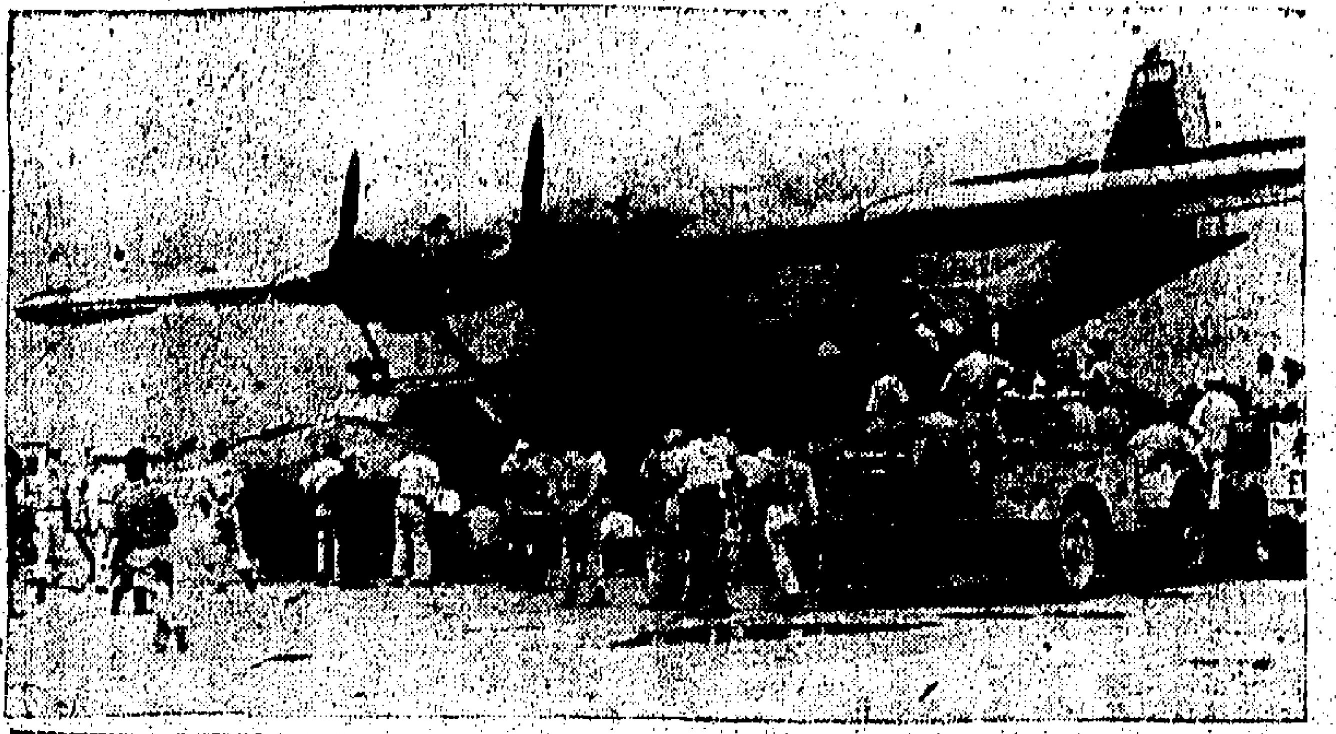
【紐約五日路透社電】聯大主席馬立克博士今天宣稱：在過去十三天內，曾有若干如若干國家所知悉者然，關於台峽危機，顯示合國方面可能採取一項行動。但該項問題可能向聯合國提出，及對於挪小國家世界有關方面……可能有到何項事項係在一項無線電談話中說……。

【聯合國四日路透社電】中共對金門島之砲擊，雖未停止，同時……馬紹……

韓馬紹認定 中東局勢漸趨和緩

【聯合國五日美聯社電】聯合國秘書長韓馬紹，與此間多數外交家均認中東局勢，目下正逐漸趨向於冷卻……

說明：復興航空公司PBY型「盟天號」水陸兩用飛機，於十月一日載乘客七人，自馬祖飛返台北，起飛廿分鐘後（距台北八十浬）後，旋即失去聯絡。空軍方面即出動飛機和船艦進行海空搜索，迄至三日下午八時，尚未發現該機之任何殘骸。圖為今年五月九日「盟天號」……降落松山機場時攝。（中央社）



雲南居民不堪共黨壓搾 紛紛冒死逃入緬境 刻已共達五千餘人

共幹勾結緬叛軍從事包庇偷渡

中共士兵一名逃緬 被截獲後立遭槍決

國際基督教會理事長 要求杜卿撤回 姑息中共談話

對共黨武力擴張乃屬罪過

美失業人數 已逐漸減少

厄瓜多爾首任駐華大使……昨向蔣總統呈遞國書。（中央社）

英國防部長 桑德斯返抵倫敦

對英美軍事合作表滿意 兩國檢討全球軍事局勢

自由呼聲 傳入竹幕

麥克萊奉派來台 與美毛談判有關

周恩來派出親信 赴華沙參加談判 美毛談判 休會六天

日駐歐洲各國使節 將在奧京舉行會議

商討蘇與東歐附庸政治實況

美空軍部宣佈 火箭動力飛機 試飛太空邊緣

蘇科學家不敢預言 何時發射載人衛星

美國國防政策的批評（五）

英國退役陸軍中將加文著　劉□譯

防範海陸進攻

戰場滲入新因素

諾蘭昨正式表示 不參加提名競選 將全力擁尼克遜

艾克體格良好 保持健康狀況

對台灣海峽問題 克魯契夫責艾克 「曲解」蘇聯聲明

美報評論杜尼斯談話稱 杜卿祇提減少駐軍 並未要求撤離金門

紐約時報謂國軍力量足以守金門

蘭迺島上海灘屠鯨 引動大群鯊魚出現

飛機突降紐約市街頭 機師着陸後棄機而逃

法第五共和國 昨日正式成立

艾森豪鄭重聲明 在共黨恐嚇下 美國決不退縮

台峽戰事一旦爆發盟國決支持美作戰 民主黨議員促召開國會特別會議

蘇昨向聯國提出建議 促召開外長會議 商禁試核子武器

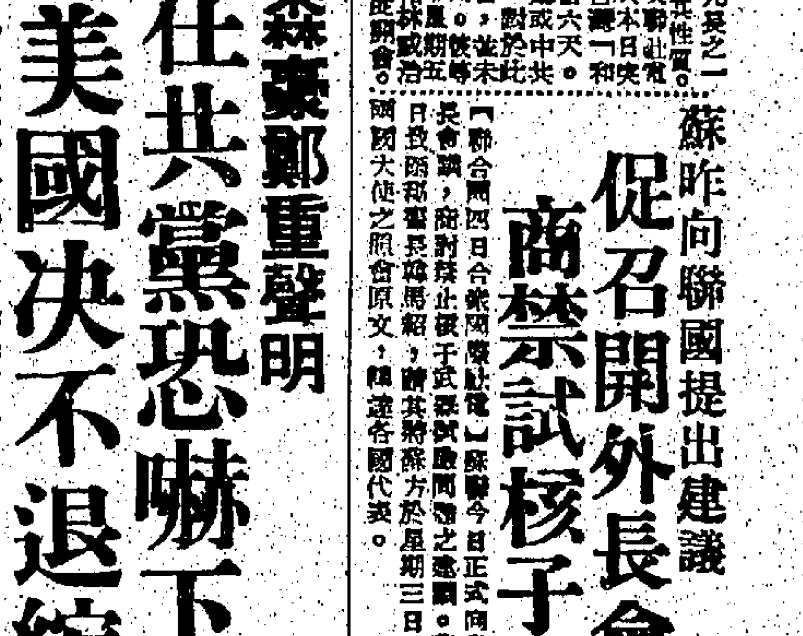
【聯合國四日合眾國際社電】蘇聯今日正式向聯合國提出召開外長會議，商討禁止核子武器試驗問題之建議。蘇代表蘇波列夫今日致函秘書長韓馬紹，請其將蘇方於星期三日在莫斯科交與英美兩國大使之照會原文，轉達各國代表。

蘇佛瑞計劃 推翻現政府

英德首揆會議 將在波昂舉行

麥美倫與勞合定週內飛西德

林寶百 四寶孩嬰



美國美贊臣大藥廠

社論

「中總」會員應有嚴正表示

——由該會今年懸掛「五星旗」發生糾紛事件說起

共黨向把商人視為主要的敵人，因為共產主義所要消滅的對象，就是以商人為主的所謂「資產階級」。共黨故意把「無產階級」與「資產階級」分為兩個敵對體，認為有資產階級的存在，無產階級就永遠不得抬頭，必須把資產階級消滅了，然後無產階級才有「翻身」的機會。所以在共黨還沒有得勢的時候，它們一切反對、打擊「資本家」的行動，那叫做「階級鬥爭」，到了它們力量足以控制一切的地區，就要實行「無產階級專政」。當然，祇要有共黨的「專政」出現，那大小商人之必被徹底消滅，那是無可懷疑的。

關於共黨如何對付商人的手段，那祇要看看在毛澤東統治之下的大陸，就無法不使人憂驚與悲憤。從而加深對它的認識。香港與大陸接鄰，大陸商人命運的悲慘，香港僑胞應該是無人不清楚的。正如衆所週知，當中共佔有大陸之後，它第一次捉殺商人的毒手，就是「三反五反」這一幕，在此狂潮之下，許多商人不僅資產被掠光，有些更被迫自殺了，例如以辦航業發達而有資產豆子之稱的盧作孚，便是死得最慘的一個。後來共黨為了不使工商業者有漏網之魚，因又再來一個所謂社會主義的「改造運動」，在這改造運動中，任何商人都要被迫獻出了資產，把由己「改造」而成為「自食其力」的一員。還有那些手工業者，以前尚可稱小本經營，自謀生計，但到了那時，也要被共幫指定參加「合作社」。因此，時至今日，大陸的所有大小商人，都真的淪為「無產階級」，反而毛澤東等一羣統治者，卻搖身一變而為獨佔性的「大地主」和「資本家」。像這些血淋淋的事實，即使香港商人能倖託庇自由，未遭共禍，但也必不免於觸目驚心，引為鑑誡的。

最近，此間「中華總商會」，因為在「十．一」那天，給少數親共份子所把持，悍然懸掛「五星旗」一事，引起多數非共會員的不滿，因此日來外界迭有傳言，這些非共會員為了保持其「在商言商」的立場，和不願使一個純粹商業性機構，成為共黨勢力控制下的政治鬥爭工具，現正醞釀採取集體退會的行動，藉以表示其本身的清白，而和那些左派份子絕緣。同時社會各方還有一種傳說，就謂「中總」的某主事人，在上月該會改選時，曾提出過「不掛五星旗」的保証，以謀爭取多數會董的支持，現在某人猶響輝聯，言猶在耳，而多年不掛共旗的「中總」，卻於今年出現在它們大廈的樓上，一般的非共會員們，即使不怪某人食言自肥，亦不能不因這商人團體之公開表示其為「五星旗機構」，而感受到莫大精神的威脅。因為香港商人多數都對自由國家有着長遠貿易的關係，要是因本身之被認為是「五星旗機構」屬下一份子，以致在此對外貿易中，受到懷疑或杯葛，這種無辜的損失，就簡直不堪想像。此外商人們還有許多顧慮，是他們永遠也無可釋然的，第一是當中總公開自承為「五星旗機構」之後，他們的社會關係，可能即日趨減縮，甚至完全孤立，終於無法生存。第二是目前把持「中總」的左派，勢必因他們懸掛共旗之不受反對，認為所屬會員皆易事可欺，因而更不斷脅迫各非共商人對共幫作各種名目繁多的「捐獻」，而這種永無止境的捐獻，實為任何一個守法商人所不勝負荷。第三是中總組織究與各業工人團體不同，亦與少數直屬大陸的「五星旗機構」有別，要是香港一旦發生非常的變故，那些共幫機構或工人團體的首腦份子，或者尚有隨機「應變」的餘地，但中總會員卻以商人居多，他們便無法不憂慮將會担負不測的後果。由於這些種種不利的原因，所以他們之不能不採集體退會，跳出火坑，當是自然之事。

但是，我們以為中總會員這種覺悟，雖極可貴，但如祇作退會行動，仍不過僅有消極抵制的意義，對那些左派而言，實在無損毫髮，而且他們為了盜名欺世，更樂於少卻一批非共份子，以便於為所欲為。因此，如果那些非共商人確有退出中總的決心，便不得不另起爐灶，才足以□謀共業的發展，而澄清各方的視聽。益以中共此刻正以大陸的奴役產品作利器，對港展開排山倒海的傾銷，那作為香港純正的商人，亦非通力合作，共謀對付，實無法維護本身的生存。所以，中總會員為抗議懸掛共旗而表示嚴正態度，固為必要，但如何的繼此態度之後，另有更進一步的積極表現，港九自由人士現正拭目俟之。

各地通訊

戰事與荒缺連環影响 大陸物價激烈波動

上海方面日用品平均漲三至八成

【中央社訊】大陸物價，近兩月來變動激烈。共「國務院」通過「關於市場物價分級管理的規定」，和「關於改進物資分配體制的規定」，以圖扭轉。但物價飛漲，因受戰事影响和物資缺乏的連環性影响，終脫韁之馬，狂奔突進。

據來自上海的消息指出，最近物價飛漲，比七、八兩月尤甚。一般民生用品，如棉織品和肥皂火柴等物，約計漲百分之三十至八十。且因若干有權力集團頭佔購，更使物價狂漲不已。

九月底廣州的來訊，也有物價波動的報導。據指出：一般物品，以糧油食品和鹹味雜貨漲風最甚，有些在一星期中漲過一倍以上。

潮州的市場也同，由於台海戰事發生，閩共轉口「一切為了支援前線」，把民生必需品大量運往「支援前線」，因此市面糧食、雜貨等物品更見短絀，將來非但猛漲，使物價日見高漲。

使各地商場混亂窒息

中共變「農業社」為「公社」後 生產供應與消費間完全脫節

【大陸社訊】自中共在大陸各地變「農業社」為「人民公社」後，使各地商場和供銷市場形成混亂和窒息。一方面「人民公社」的生產、供應、消費之間幾乎完全脫節，於是……

在北平出版的「大公報」，亦於同時發表了「社論」指出「當前市場出現完全失調」，對於市場……

中共「中央工商行政管理局」最近提出，要在市場管理的中心任務，是「為政治服務」……

市場任意消減，使商業任務完成；同時，結合商業網和私營工業……

中共在「更」每一個……

廣州愛群酒店一住客 自七樓跳樓自殺

傳係自港被誘返穗高級技術員 另有技工二人偷渡出口被擊斃

【本報特訊】廣州消息：九月廿五日下午三時許，廣州長堤愛群酒店大廈，有一中年住客由七樓躍下自殺，墮地於長堤路口附近，頭破折足，肝腦塗地，死狀甚慘。事發後不久，即由共幹把屍體移去，死者姓名不詳，傳係香港外商機構人員，為中共誘返而一切遭遇均感失望，故出此下策。

又據來自深圳邊界方面消息：九月下旬某日深夜，駐深圳邊區共軍曾開槍追擊一批偷渡出境者，在中槍後倒斃者二人，另傷四人。據聞四人係由港被誘返回之技工，因不滿共方……

穗共要人民「捐獻」鋼鐵

【本報專訊】中共自從鼓動所謂鋼鐵增產運動以還，共區內人民的痛苦更深。即以廣州居民，均被迫參加煉鋼，要捐獻兩斤鐵……

菲當局警告外商 勿從事投機囤積

否則一經查獲即驅出境

【本報馬尼剌航訊】菲財政部長……警告外僑商人不要從事投機囤積及抬價，否則一經查獲即遣驅出境……

馬聯邦政府施政報告指出 馬共力量已削弱

一千六百方哩地區已成為白區

【本報吉隆坡航訊】馬來亞聯邦政府一九五七年度常年報告書，已於四日發表，此報告書包一精裝本，共五百餘頁。報告書中分四部份，第一部份共十六章，分別檢討去年政府各部門的工作……

報告書指出，去年八月底截止，……

福建沿海共軍滅絕人性 驅兒童婦女上前綫

在砲火下運彈葯拾彈片等 或抬運傷兵洗衣服送茶水

【本報特訊】金門、廈門間海砲戰中，中共為維持砲戰，強迫沿海的居民運砲彈……

懷孕或產後婦女 一樣驅往火綫

為共軍燒水煮飯修工事

月夜看空投

軍聞社記者

【金門通訊】十月二日傍晚，風不停地怒吼着，海峽的波濤洶湧地冲擊着金門沿岸的礁石和淺灘，海浪的飛騰，風的吼聲，大砲不斷地轟響，彙成了一股驚人的巨流，突破了黃昏的寂靜。在這時候，記者登臨前線某空投地區，目睹我空軍英勇機群，一批接着一批，飛來金門上空，英勇地執行着空投的任務。

下弦月像一把梳子從東方悄悄地升起來，無數流星不時拖着一條長長的尾巴，劃過天空，消失在晴朗的夜幕裡。在一所鉛灰色飄蕩的浮雲下，隱隱地看到一些小黑點，由遠而近，由高而低，轟隆隆隆飛散在金門的上空。對岸共軍，已開始發射一顆顆的照明彈，這火光在狂風中搖曳在半空和地面爆炸開來，像炒豆子一樣的響着。接着就是一陣瘋狂的大砲射擊，砲聲震耳欲聾……

「藍天鵝」與「復航」

【台北通訊】經過八、九年艱苦經營的復興航空公司……

WHITEAWAYS 港九惠羅有限公司

九龍彌敦道金輪大厦
德輔道中萬宜大厦
干諾道中十八——二十號

毛絨衣料週

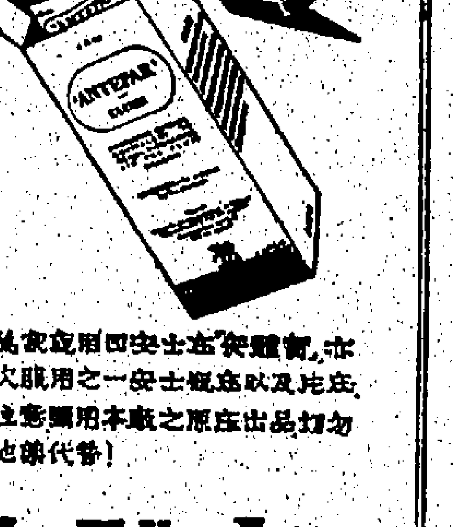
惠羅公司本星期陳列大批新頴羊毛絨料，包括美麗奪目之格仔絨及 KNOPPLE 絨布 HOPSACK，及 STARDUST 名牌衣料，售價相宜，另有「鳥士」WOLSEY 名廠羊毛背心，羊毛尼龍織成背心，短褲及 MONTFORD 名廠出品之美麗柔軟新歟褟紋睡衣等等，一切凉天服裝材料，無不美備，敬請各界仕女駕臨參觀。

香港 萬宜大厦 馮氏大厦
九龍 電話大厦
惠羅公司

一夜之間，蛔蟲儘除！

安體寶將為君排除蛔蟲！今天服一劑明天蛔蟲即可全部消滅！

同時「安體寶」亦適於孩童服用它味道甜美易服故請勿忘服此安全可靠一劑除蟲之「安體寶」甜漿。



此為寶威用四安士之「安體寶」，亦有一次服用之一安士瓶及片狀。請注意購用本廠之原瓶出品切勿被受他牌代替！

請今日即服「安體寶」

'ANTEPAR' BRAND ELIXIR

寶威大藥行出品

A BURROUGHS WELLCOME & CO., PRODUCT.

香港總代理：和記洋行西藥部

香港於仁行　電話：三一二五四

手術高超．部位正確 世代祖傳．功夫獨特

上海 鍼灸專科 何肇輿 精醫

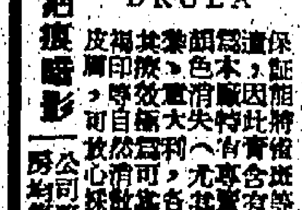
面有黑點永不漂亮！

治療黑點斑點不難，清除後痕跡最難

德國新 達麗 雀斑膏 NEW DRULA

主治：雀斑汗斑 黑點黑塊 粉刺暗瘡 酒痕曬影

德國杜老喇廠出品



德國最新特效 消痔丸 (VENCIRSULF)

頑痔消

止痛止血。不用手術。痔瘡自消。保無復發。

主治：內痔，外痔，老年頑痔，痔瘡發炎，劇痛，痔瘍搗爛，血，大便結，肛門瘙癢，脫……

德國卡爾大藥廠出品

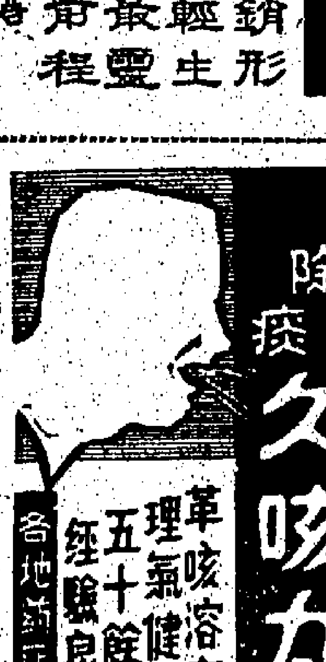
總代理：東成公司，香港萬宜大厦二二八室。

一條生路

陰虛久咳一症患者損血銷形，百藥曾投無效不須厭世輕生，今有一條生路用養陰丸最靈，務望安心服食定有無限前程

香港深水埗位元堂養陰丸藥行虔告

唐拾義 除痰久咳丸



革咳溶痰 理氣健肺 五十餘年 經驗良藥

各地藥店均有代售

假如台海引發戰爭

美國言論亦難卸責

本文譯自九月六日的「新聞週報」，是最近美國人民和政府對金、馬的態度的。據說，美國人民雖然不大贊同政府的政策，可是第七艦隊一旦和中共開戰，美國人民就會團結起來，作政府的後盾。所以共黨如果對美國輿論估計錯誤而採取冒險行動，就會燃起戰火。——古一原

美政府在目前危險時期繪畫外交政策的危險航路海圖之際，對下列兩事件在本國發生的事情極度焦慮。

（一）在美國務院中，有一班中級外交官很反對國務卿杜勒斯處理遠東方面的方法。這班人不但懷疑杜勒斯對金門、馬祖的態度，而且懷疑他對將總統的態度。他們認為杜勒斯的見解極不切實際，他們甚而把說明此事的新聞供給新聞記者。

（二）美政府對金門、馬祖的態度不大得美國人民同情的證據，漸有出現。大多數美國人雖然是明白地認為有防衛台灣的必要，他們卻不了解美國為什麼要受⋯⋯

蕭條無影响 美人出國旅遊 今年增一成五

日本地下賣淫業鼎盛

十五萬娼妓，在禁娼實行後，轉業者人數不多，而秘密的私娼數字，反而日益加增。

戴高樂 一位怎樣的人物

世上很少人物像戴高樂這樣引起人家強烈和不同的反響。有人覺得他偉大，有人覺得他勇敢，有人覺得他危險。

紐約郵報記者羅倫斯揭露

美反政府人士會貽誤大局

他們的無知論調，恰好替克魯契夫製造機會，利用美國渙散來進行宰割自由世界的企圖。——莊英——

自從八月下旬中共開始砲轟金門島以來，艾森豪總統和杜勒斯國務卿一直以堅定的立場，執行着美政府對中共和蘇俄的政策，他們這種英勇的態度，可以警告今日的人類提防一場全面戰爭的危機。假如西方國家能夠在一九三零年的時代表現出同樣的堅定立場來對付希特勒的話，那第二次世界大戰根本便不會發生。

最簡單原子火箭炮

香港新聞

港九自由人士熱烈籌祝國慶

英京樓頭將出現輝煌盛大場面

【本報專訊】四十七年度雙十國慶，全港最安詳最熱烈之慶祝場面，將出現於灣仔英京大酒家。此一港九各界自由人士慶祝中華民國四十七年國慶籌備大會，經由王宛□、潘□朗、彭□□、林子□、英京□氏向警務當局申請，已獲批准舉行。屆時港內外僑領將蒞臨致詞，參加人數將達千人以上。會場內外佈置輝煌，入夜燈炬輝煌，照耀如同白日。是晚六時，開始舉行慶祝大會，席間將有電影明星、時代歌星、粵劇紅伶獻唱名曲，並有古箏、舞蹈、口技等節目演出助興。該籌備會並印刷精美之紀念特刊三千份贈閱。

大會主持人表示：本年慶祝，對維持會場良好秩序工作，特別注意，屆時決盡力與治安當局密切合作。

此一全港性之慶祝大會，參加者皆是自由人士，情況將極熱烈，因月來金馬戰事，我自由祖國忠勇三軍及島上防衛部隊之英勇表現，使海外僑胞深受鼓舞，一致服膺反攻大陸，光復國土，自知不遠，故港九各界自由人士近日咸懷著興奮愉快心情，爭相訂購席票參加，準備參加此一慶祝大會，為反攻勝利，中興復國而乾杯。

港九文教影劇界慶祝雙十國慶大會，則訂於雙十日上午九時半，假座銅鑼灣樂聲戲院舉行。港九文教人士將參加大會熱烈慶祝。

鴨脷洲

鴨脷洲街坊、漁民等，亦均籌備，屆時舉行慶祝。

鴨脷洲各界，已決定搭牌樓三座，分佈於大街、大新街等處。是晚七時，在街坊會所舉行慶祝大會，並放映電影助興。

長洲

長洲各界慶祝中華民國四十七年國慶，均決定搭牌樓，並由街坊、漁民、商民等聯結慶祝。

四廣建築工會號召三行工友慶祝雙十國慶

全行休息懸旗結綵歡慶

【新聞社】港九四廣建築工會，以中華民國四十七年雙十國慶，特號召全港三行工友，一致懸旗結綵慶祝，以發揚民族之熱烈精神，特號召全行工友一致起來，熱烈慶祝雙十國慶。

十國慶，無論公私工場、地盤，一律休假一天，懸掛青天白日滿地紅國旗，並個別舉行聯歡。

該會已召開理監事會，決議成立小組委員會，公推理監首長余桂□、李□、何□莊、陳信、梁炳□、陳潮等任小組委員，負起全部籌備事宜。在會所樓前高搭牌樓，張燈結綵，懸掛國旗，並由會內舉行慶祝大會，晚上七時假座成珠酒家三樓舉行全體工友聯歡宴會，並設歌唱遊藝助興，席券每位七元，歡迎工友及其眷屬參加，可隨時向該會登記。屆時會頭青天白日滿地紅國旗隨風招展，歌樂悠揚，定有一番熱鬧。

百餘僑校舉行慶祝

【本報專訊】中華民國四十七年雙十國慶，港九私立中文學校，如德明、大同、文德、永康、全城、振英、西南、廣大、楊光等百餘間中小學校，乃遵守教育司署發給之規定辦理，已準備熱烈舉行慶祝，各中小學校，除是日放假，全校張燈結綵，懸掛中英國旗外，並舉行慶祝。

新界市鎮及離島紛紛籌備祝雙十

【中央社】雙十國慶將屆，港九新界各市鎮及離島同胞，均在熱烈籌備慶祝，新界各市鎮籌備工作，亦在如火如荼的進行中，以迎接此一偉大光輝的日子，據悉：新界區各地準備慶祝節目有：

荃灣

此一新興工業區中，各行自由工友早已開始籌備慶祝。屆時最大節目，將在大光明戲院舉行慶祝茶會，由工友聯合慶祝中華民國四十七年國慶大會，大會將於是日上午八時起，以迄深夜，分三大組進行，以聯合工友工作委員會主席團，聯合會指定，並由福建代表致詞。

棉紡業區二區幹事會，將於是日在戲院舉行慶祝大會，並在會所正面豎搭牌樓一座。

其餘棉紡茶樓區各幹事會暨南新、中央、實業等該幹事會，亦分別豎搭牌樓，懸旗結綵慶祝。

深井

棉紡九龍紗廠幹事會，在深井村會所豎搭牌樓一座，懸掛國旗。

大埔

大埔各界自由人士，將於是日下午四時在四喜酒家舉行慶祝大會，六時筵開，並有遊藝助興，會場外並豎搭牌樓一座。

【中央社】雙十國慶將屆，聯合各自由人士于十日在會所舉行慶祝大會，並自九日至十一日一連三晚演出古裝粵劇助興。

屯門

屯門青山各界籌備慶祝，決定於雙十日豎搭牌樓一座，以作慶祝。

元朗

元朗各界自由人士，是日將在恒香酒家豎搭牌樓一座，是日舉行慶祝大會，六時舉行聯歡聚餐，並有遊藝節目助興。

粉嶺

粉嶺居民決定每戶一旗，有商戶並準備豎搭牌樓，預料屆時將和市鎮成一片旗海。

馬鞍山

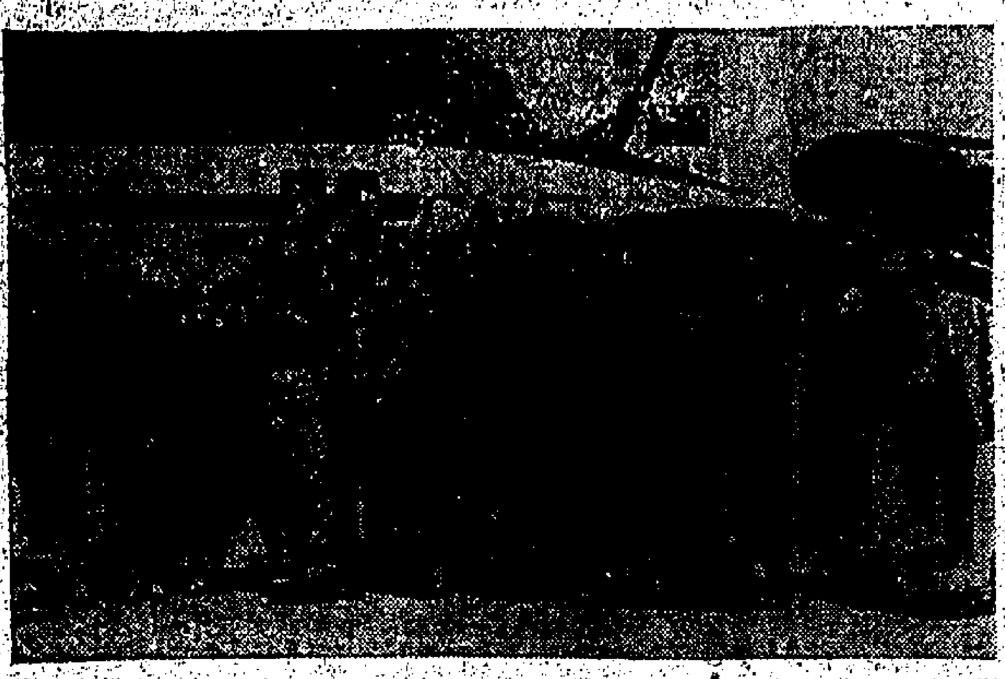
馬鞍山礦場全體員工，已決定豎搭牌樓三座，是日除集會慶祝外，並舉行籃球比賽，報名參加者已達五隊。

柴灣

柴灣村居民已決定在第四段、第五段豎搭牌樓各一座，所有商戶均懸旗慶祝。

香港仔

香港仔是日，港仔漁市場、香島漁民、香港漁民互會等均懸旗，並將豎搭牌樓，其餘各自由會所慶祝。



東涌鄉事委員會暨光華一行有十五人，昨午聯同各界由港赴台，作為期一月之觀光。

不惜擲頭顱灑熱血務要達到目的

澳各界為阻建牌樓事

提前今晨向澳督抗議

【本報澳門專訊】目前澳門體育會之「武昌號」牌樓被澳門政府禁止架搭後，民心已開始激憤，澳門當局原定今日下午三時約見我外交部駐澳專員辦事處代表會談解決雙十國慶各大問題，惟在民情激忿下，三大團體與籌備大會五十餘單位，已不耐久於延候，五十七個單位代表，決於今日上午十時赴澳外事處，要求專署速派代表前赴督署交涉，各單位代表公推廣東省籍胞會理事長林華□，知行中學校長嚴□知，廣東省澳新聞界聯誼會常務理事吳忠毅三人為發言人，向澳督交涉請准慶祝雙十架搭牌樓等問題。

前晚八時，慶祝大會在工商聯會開會時，數十個代表均發表意見，語多激昂，中以林華□發表至堅詳盡，會陣得十多次如雷的掌聲。外事署架師張，聽政府搭牌樓一事，調會各代表附帶出府之指摘，表示對此均參加。

準備架搭「武昌號」牌樓而安放在海傍之牌竹，昨日亦已被失。昨日上午林華□稱稱：澳府不明白地方政府竟准許無邦交者進行慶祝，而竟阻擾與有邦交之國家人士慶祝雙十國慶，此事確耐人尋味。梁並稱：假如今日能得澳督接見時，當採取如上之理由，向澳督提出交涉云。

澳門各界慶祝中華民國四十七年雙十國慶大典第六屆籌備會，總統七二四團體三大團與大會籌備會，亦就本牌樓事，於前(四)日下午八時卅分在新馬路五十二號三樓大會辦公處召開全體常務籌備委員及各街坊代表特別會議，研各市區及街坊代表達百人，即席公推中華總工會澳門分會代表何□任臨時主席，報告本處事務，並認為違背國際慣例，調會各代表附帶對澳府之指摘，最後台灣情況，再謂：關於本會各種籌備工作，業已全部完竣，不料與澳當局作不友誼之阻撓，強力壓制搭架慶祝雙十國慶之牌樓，此是當地政府一種最不智行動，絕無民主國家風度，其後果足致引起世界自由國家，以及百萬僑胞之反感。本會要求世界自由國家明瞭內幕真相，進一步將支持世界自由國家呼籲主持正義。最後各單位代表梁永其、吳忠毅、周致之、梁□超、關□、李主、吳志榮、朱新、徐永昌、陳紹舫、吳□□、屈□、林開、梁□、潘子文、張□成、吳□麟、林英光、李安定、楊克□、周英、李□□、麥孔□、吳□□、□□□、林□□、黃有光、陳□□、莊□□、李少峰、何□、林□□等數十人亦憤慨，全場充滿火藥氣氛。首由主席宣佈開會理由，繼由籌備員余復中、陳啓明報告當前所面臨處境，及遭受當地政府之不友誼壓迫，無理阻撓慶祝雙十國慶事件，作一詳細分析。繼後由大會總籌陳□失報告烈殷首，一致通過必須發揚革命精神，回國家盡忠，為民族盡大孝，做法先烈遺志，不惜擲頭顱，灑熱血，亦須達成熱烈慶祝雙十國慶目的，討會議決定準於今(六)日向當地澳府提出嚴重抗議，抗議內容該會未予發表。

左派份子傳出消息

中共曾提三項要求

以派兵入澳作威嚇

【本報專訊】據來自澳門與官方有關係人士透露消息：澳門中共爪牙傳出一項驚人消息，據謂中共已向澳門當局施以極大壓力，提出三項要求，要澳門政府答覆：一、須留意中華民國人民慶祝雙十國慶。二、禁止中華民國人民與外交事務。三、嚴重處罰迎合擁駐澳工作人員。並請卸澳方不答者，則採取三項步驟：一、斷絕大陸所有物品供應澳門。二、在雙十前派兵五百名入駐澳門「護僑」。三、派出艦艇，隨時載運來往港澳船隻。此項傳說，雖無根據，但左派份子則官之鑿鑿。

圖片（一）……（下）……（本報記者攝）

勞工及難胞觀光團

回國祝國慶

昨乘輪赴台

【本報專訊】港九工團聯合總會所組成之「自由勞工回國慶祝國慶觀光團」，昨(五)日上午乘太古輪船四川號首途赴台，該團準備在祖國作一個月之勾留，參加慶祝雙十國慶，及欣賞自由祖國的進步與勞工生活狀況，並參加十月卅一日蔣總統壽辰之後，然後返港。

昨晨離港之團員乃第一批，共四十六人，除團長曾演(港九□□工會)，副團長劉南、王□之外，其餘四十三人分成五組，每組設組長一人，第一組、第二組及第三組為女性團員，第三組至第五組為男團員，名單如下：第一組林德齋、陳惠、黃偉、李新珊、黃惠芳、鄭新珍、呂惠珍、鄭惠愛、羅秀珍、鄭二組劉敬珍、崔惠芳、李琳、朱希仙、曾綠、麥惠萍、陳燕珍、黃金蘭。第三組林少孝生、梁國光、林少偉、洪德斌、陳子一、韓鴻源、鄧源欣、馮萊信昭、盧錦榮、李士生、王炳勳、黃志光。第四組張實昇、陳協成、羅代安、楊寶林、朱光寧、周應廉、吳東生。第五組徐富華、江仲文、余志勤、唐厚淳、陳大榮、郭仔、楊惠殿、尹振斌、楊毅、林德。第二批團員何寶、許檢、蔣徐鴻等共四十三名。

昨日赴台之男女團員，一律穿著灰色制服，男團員穿西裝紅領，女團員穿西裝短衫，西褲，所有團員胸襟上配有徽章，寫有藍底白字「港九自由勞工回國觀光團」等字樣，每個團員為自備旅費。

團長曾演行前在碼頭向記者稱：此行返國之目的，是向祖國政府表示港九自由勞工人士支持和擁護祖國政府的一條心，帶回自由祖國，向前線將士致敬，會見金馬前線將士，表示港九的三大慶典及全港九十多萬自由勞工的敬意，並表示港九自由勞工對祖國政府的愛護和關懷。昨天港九自由勞工人士及各區難胞代表多人，均到碼頭歡送。

又訊：由澳、九、港、穗、台、渝、川、桂各省難胞所組成的港九難民觀光團，一行十九人，由團長黃傳京率領，亦於昨日搭乘四川輪離港返國。

（百）

四個女人服毒

兩人斃命

另兩人留醫仍昏迷

【本報專訊】昨日九龍有四個女子服毒輕生，其中兩人於送院後不治斃命，另兩人則在昏迷中，仍留醫院救治中。

㊀昨日上午十一時許，深水埗石峽尾徙置大廈C座三樓一少婦服火水輕生，該少婦名陳寶瓊，廿七歲，東莞人，與其夫何某結婚已十六載，生有五子，長者十一歲，幼者僅一歲。何在新界地盤某五金店任職，夫妻情感素洽，不料於去年患胃病，經醫治後不少醫藥費，惟病狀仍無起色，數日前曾一度在房中蓋自殺，經人救回後，陳氏仍常對其子說：病苦難堪，不欲生存。昨午陳某三子回家，發覺母親服下火水，即送醫院救治，延至下午五時，已告不治斃命。

㊁昨午十二時許，石峽尾沙埔□□街某號地下，一婦人服火水自殺，送醫院洗胃後，又告不治斃命。該婦人名曾月娥，潮州人，年約廿餘歲，至昨日上午，……

圖為李湄在香港時穿起泳裝的近照

因拒穿泳衣表演

李湄由美遣回港

【紐約四日美聯社電】來自香港之影星李湄女士，今日被紐約國際泳衣公司遣回香港，原因是她拒絕穿上該公司之泳衣，參加下星期二日在此間舉行之泳衣表演晚會。該公司之廣告主任史丹蘭今夕聲稱：「吾人對遣回李湄女士之事，深感抱歉，惟李女士之態度如此，我原定任務即無法實現，故本公司不得已而出此一策。」

【紐約四日合衆國際社電】此間發出泳衣公司今日宣佈決將香港女影星李湄遣送回香港後，前往李小姐所寄居之泰莊旅社訪問之記者，未能與彼會晤。據該公司之發言人說：李湄今晨接得公司之通知後，即偕同一中國女友外出，惟彼之行李尚存放於旅館中。對該公司而過行飛回香港。該公司已將與之共同參加表演之泳衣。彼在行前對記者談稱：此次該公司共邀請五人來此表演公司之泳衣，其他四人係來自夏威夷、英國及義大利者。被遣此次該公司方面不應不許李湄小姐遣送回香港，公司當局應負此不幸之件。

波斯富街一幢樓宇

今晨突堆有惹火物

一男子受嫌疑被帶署

【本報專訊】今晨零時十分，本港銅鑼灣波斯富街九十二號三樓，突然樓內人聲嘈雜，發現有一批惹火物品，於是由該屋男子……該樓住客指該男子有不軌行動，遂即報警，警方人員到場，將該男子帶署查究，……發生火警……（寫）

一間專營大陸食品公司

每月虧本二萬多元

僑慶過後多名高級職員被裁

【本報特訊】據悉：在本港所開設專營中國大陸土特產之商店，均虧折甚巨。據傳在中環開設之一間食品公司，每月虧本達二萬元之多，該公司因營業不振，於中共「國慶」過後，將店中高級職員多名辭去，於此可見該等商店營業狀況之一斑。

今日天氣預測：吹輕微而和緩之東北風或北風，天色頗好。

潮漲：上午二時三十分　下午五時十九分

潮退：上午十時四十八分　下午五時四十分

訪問日本八天後

印總統過港返國

【本報專訊】印度總統普拉薩，結束八天正式訪問日本後，昨天又取道返印，昨天只在此間作兩小時逗留，昨晨七時四十五分乘印度國際航空公司專機由東京抵港，隨即轉機赴印度。昨天在機場恭候的有駐港印度高級官員等，印度駐港專員……

昨日過港之印度總統普拉薩

【本報專訊】昨晚八時許，九龍某街某號二樓，一少女服食安眠藥自殺，送院救治，據悉該少女名□□，廿四歲，潮州人，係某工廠女工，昨日與一女工友爭執後，於昨晚回家後即服藥自盡……昨午其夫因與其妻口角，不料氏不知因何情緒不佳，在房內悶睡，至下午發覺時已昏迷不醒。

㊂昨日下午七時許，深水埗青山道□□□號，一女工於昨午往該處四樓一五號宿舍，吞服毒藥，當時該女子由工友發覺，急送醫院洗胃，據女工友稱，因住處不明，服毒原因不詳。（寫）

警務處佈告

（提示）

（一）關於轉換及發出駕駛牌照仰各週知：

（甲）由發出及轉換之日起計，有效期間為十二個月。

（乙）由發出及轉換之日起計，如繳交三十圓則有效期間為三年。

（二）轉換牌照地點：

各駕駛牌照得在各區署（假期除外）由上午九時起至中午十二時止，及由下午二時起至四時止，惟星期六則由上午九時起至中午十二時止，到香港荷里活道中央警署交通部領牌室辦理轉換。

（三）茲特通知汽車各車主及駕駛人員留意下列一九五七年汽車交通規例第五條乙段第四、第五及第六節之規定：

（甲）無論何人將不許駕駛任何一種車輛，除非持有可以駕駛該類車輛之牌照。

（乙）無論何人若其車主，亦不能准許非持有適合該類車輛牌照人士駕駛該類車輛。

（丙）無論何人違犯上述條例者，一經定罪，將被判罰一千元罰款及三個月監禁，甚再犯將被處罰一千元罰款及六個月監禁。此佈

警務處長示

香港政府公告

負責聘請公務員事

（一）教育司署聘請教育官一名；

（二）教育司署聘請助理教育官一名；

（三）醫務衛生署聘請一級醫院副助理藥劑員一名；

（四）教育司署聘請專門教師（□□）一名；

（五）教育司署聘請教師小學教師多名；

（六）工務司署聘請三級繪圖員一名。

（七）工務司署聘請……

（甲）……（乙）……（丙）……（丁）……

一九五八年十月二日

警務處通告

轉換一九五八年至一九五九年度汽車牌照

凡未轉換一九五八年至一九五九年度汽車牌照之車主，……

警務處長示

香港警務處公告

為警務處長徵求稿事

任何人士如有……，可投函警務處長，……

一九五八年十月五日

警務處長示

香港賽馬會

本會一九五八至一九五九年度第二次賽馬，定於一九五八年十月十八日星期六，十月二十日星期一兩天舉行，（如天氣許可），是次賽馬……

一九五八年十月□日

司理安樂 謹啟

中華印務有限公司 召開股東年會

啟者：本公司定一九五八年十月八日星期三下午二時半在香港……舉行第五十二屆股東年會，……

一九五八年九月十八日

中華印務有限公司董事局啟

中華印務有限公司 股東會議外會議通告

啟者：茲定于一九五八年十月八日星期三下午三時，在香港……舉行股東會議……

一九五八年九月十八日

董事局命總經理□□□啟

遺失啟事

茲遺失香港上海滙豐銀行存單分行保管箱第五四〇六（5406）號鎖匙一條特此聲明所失之鑰作廢。

一九五八年十月六日

退會聲明

同人等現已脫離廖氏宗親總會組織，除經函該會外，特此登報聲明。

廖良輝　廖□周　廖寶生　廖賀生

廖烈林文　廖華成　廖慶茂　廖近興

廖顯金　廖亞七　廖光翔

一九五八年十月六日

灣仔禮賢會堂佈道會

敦請名佈道家趙世光牧師主講

由十月六至十一日每晚八時起一連六晚

地點：利園山白沙道一號

歡迎各界人仕蒞臨聽講

聞

家主 沃池 能創 能基 能標 老豢之

令壽堂 少主卓儒 汪汪 汪 ……孫少爺

令祖母 幼主宗堯曾孫少爺之

令曾祖母關母吳老太夫人痛於陽曆一九五八年十月四日 陰曆戊戌年八月廿二日下午十時半壽終於養和醫院內寢積閏享壽八十有一歲 寄移香港殯儀館治喪 經於昨日下午五時大殮 謹擇於陰曆八月廿四日下午二時出殯在嘉路連山道南華體育會球場正門辭靈安葬香港仔華人永遠墳場 謹此報聞

關衰業堂家人稟報

治喪處：香港殯儀館 電話：七〇五八一 七八一六一七

本港新聞

九龍城巴士總站 昨遷往清水灣道
僅留一號綫仍在九龍城

【本報專訊】九龍巴士公司，最近因警方交通部指示，將原有在九龍城總站之第三號、五號A、六號B、十一號等綫巴士遷往清水灣道新闢之臨時總站。此係配合當局新闢道路使用新建道之措施。昨日為正式開始之期，乘客多已知悉。目前九龍城原有之舊巴士站，只有第一號綫巴士仍以該站為總站。

至於上述各綫之巴士，雖然改在清水灣道處開站，但原有地點，仍設有臨時車站，以便利乘客上落。……

九龍巴士九龍城總站，……太子道、窩打老道、亞皆老街、東頭道、清水灣道……

又巴士公司對十一號B綫，近因乘客稀見擁擠，決由今日起加多一輛行走該綫。……（求）

圖片說明：澳門慶祝葡國國慶，澳督接見外交界代表與嘉賓，澳督白覺理與嘉賓舉杯時情形。

員工一毫捐款運動 造成社會樂善風氣
龐鼎元請各廠店主管協助推行

【本報專訊】本港保良局……員工一毫捐款運動……

澳門政府昨日 慶祝葡國國慶

【本報澳門專訊】澳門……葡國國慶，一律……十二時，中央大炮台鳴炮……十二時……澳督白覺理在府……

舊巡理府拆卸空地
擴潤上海街已動工
附近舊樓兩年後將拆卸 該處面目頓改舊觀

調景嶺舊山坑間 發現毒蛇
出浴男子中指被咬 手部腫脹全身瘀黑

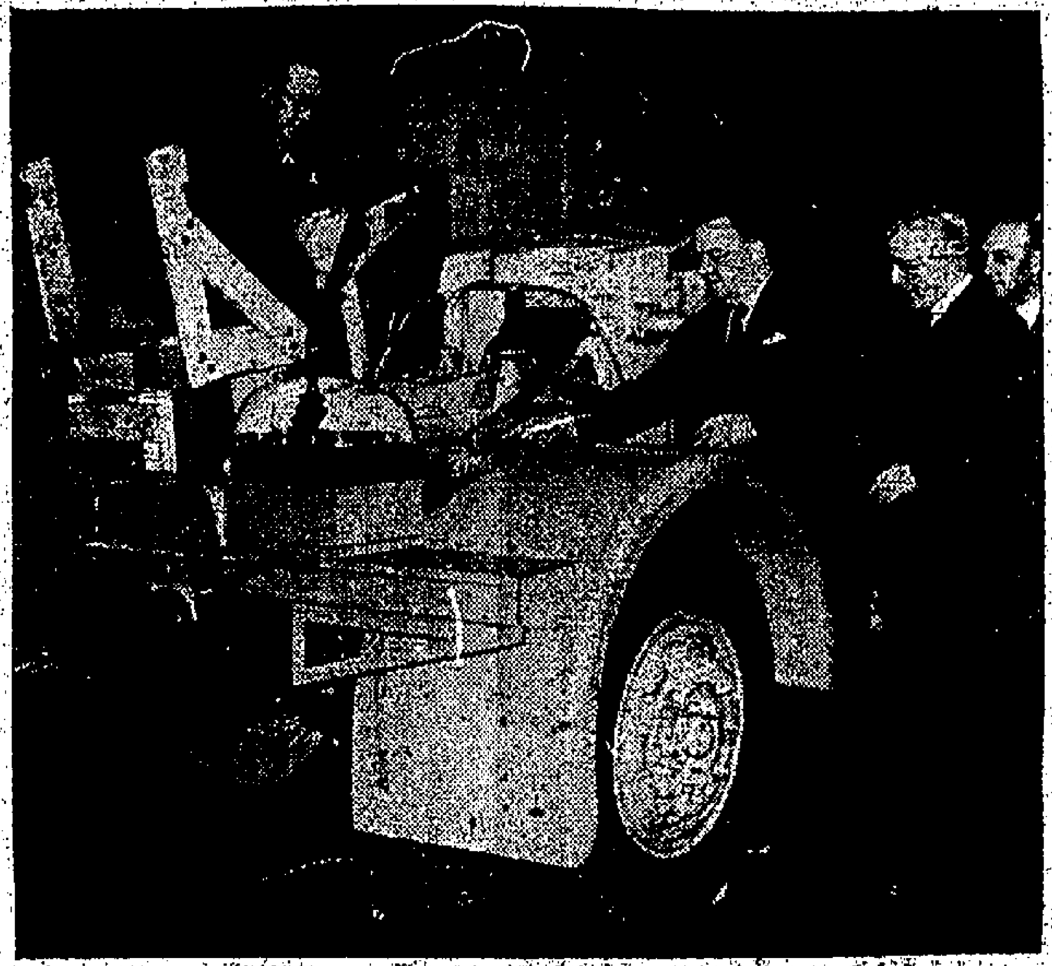
兩個小童 意外受傷

舊九龍巡理府拆卸後高地基現已開闢築路工程。（新聞社攝）

孔教團體聯合祝孔 本週四日正午舉行
麥渙利司憲與外國教授等參加

【國際社】……八月廿七日（本星期四）日正午十二時，在加路連山孔聖堂舉行……

有機密性質事 可函警務處長



雷瑞德在英參觀汽車廠

【本報專訊】九龍巴士公司……雷瑞德……最近旅行歐洲……

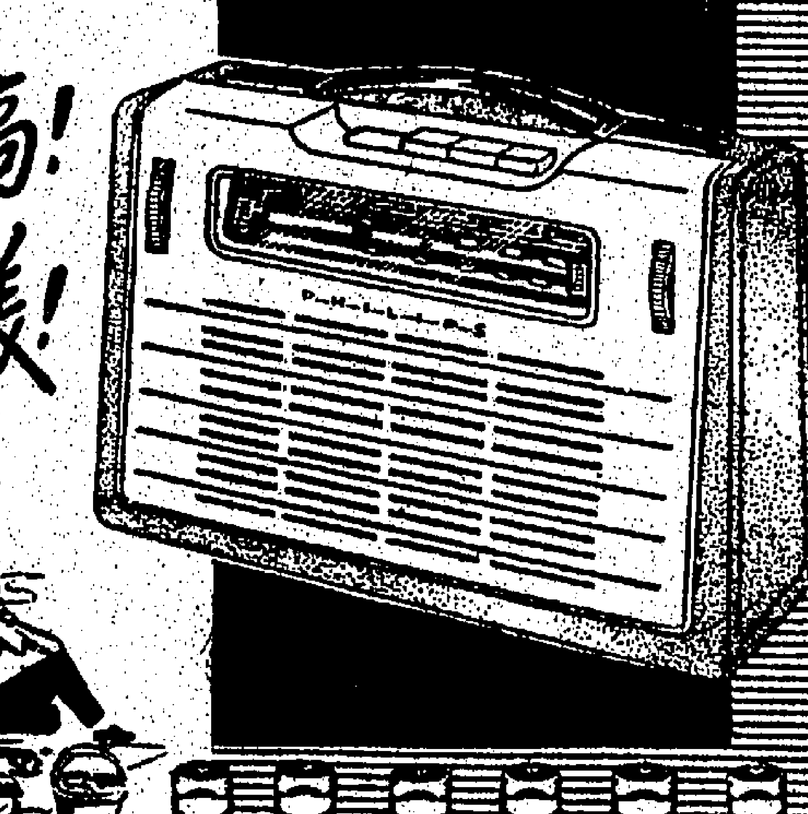
鄭惠森等被控 詐騙金錢疑案
今日開始審訊一連七天 被告人已聘請律師辯護

商界聞人關沃池 令壽堂今日舉殯

港英代表今日談商 加工布匹限額問題
英方代表下週赴印巴一行

【本報專訊】……港英兩方……加工布匹限額問題……

電台播音節目

中短波……七原子粒
飛利浦
手提收音機


靈敏度最高！音調最優美！
All Transistor Portable L3X78T
$295.00
• 七原子粒　四掣鈕控制
• 可收聽中波及短波播音
• 高低音調控制內裝天線
• 高靈敏度4"×6"揚音器
• 使用1.5V電芯六個
• 外殼美觀絕對防潮
PHILIPS
總批發：中央無線電器公司

痔瘡
日本公立國藥院痔瘻全科名醫……
專科 苗樂天 痔瘻 脫肛
診所：九龍……

東方中學
本校改組擴展校務增加設備添招高初中小學暨幼稚園各級新生
另由旅英僑領捐助清貧學生半費學額五十名
新生試期：由即日起開始報名，隨到隨考
校址：九龍界限街四四至五〇號
電話：五六五三七　五八二三九
校長 陳立人

鄭馮聯婚

【本報專訊】……

兩舊樓免管制 租庭批准遷拆

新雅酒店酒樓 明天隆重開幕

本港新聞

秋季大馬票下週末開彩

預料銷數可超過二百萬

除頭二三獎外入圍一一三名

【新聞社】賽馬會已正式宣佈，本年度之秋季大馬票開彩，仍以第二班馬作一連一七一碼之廣東讓賽……

大澳已興工建築新型健康院

樓高三層費用六十萬元 如無阻礙明春啓用

食蜆肉痾嘔 三母女洗胃

澳門一名婦人受嫌逃撻會欵達十萬

潛服木虱藥獲救

李才濂令尊翁昨日舉殯哀榮

台電信局副局長方賢濟過港出席國際電報會議

新界津貼學校教師接到

年老退休辦法

新界教師籌組公積金會

英文化委員會定期請港大教授講述牛津學生之生活

兒童生活 三期出版

在蘇祿海面遇險 寶鶴號漁民昨日遣返台

荃灣馬路改觀

德士古路開支綫通至市區 巴士將由支綫轉入衆安街

大澳籌建中學 辦法畧爲變更

先建八個課室開辦初中班 視學業人數再辦小學

視聽教育 明年將可普遍推行

方便課程講解

在越南講學完畢返國 孔德成今日抵港

各僑團熱烈歡迎

港大對戲弄新生傳說 認爲所傳失實 決定不予調查

英國北堪白利亞海岸 古堡女鬼奇談

不是獨善其身的時候

扯東拉西集

小姐的兩條腿

——坐態美與個性——

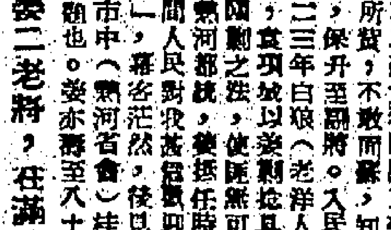
皇帝發豜

老吟千秋 ［題字］

女戎婦傭

二、紅玉藕酬瑩身地

半斤碰鬼



加山爆冷門
昨日東華打垮南華
一比零郭仔建功

【本報專訊】甲組足球聯賽昨（五）日下午五時半，在加山南華球場有一幕衝爭，由東華出戰南華。球迷到場甚為擁擠，四座皆滿，情況熱鬧。比賽結果，東華以一比零擊倒南華，爆出冷門。

東華仍以去週陣勢出戰，全隊士氣高昂，每人都肯走肯搶。後防各將尚能穩打，前鋒亦能常回防助守，使南華雖佔有九成攻勢，亦不易得機叩關。

昨日東華很能緊隨南華，防功最偉的該是黃兆和了，演出有如神助，撲救不少險球。黃志光在下半場時，多次走近叩關，球勢急勁，角度亦佳，可是俱為黃兆和救去。其次，黃志光力盡何祥友也相當成功。莫偉文未來演出不錯，但在自己區內得球遲遲踢出，甚至在已臨門前，亦將球解棄，貽誤至大。

前鋒方面，當然以郭滿華之快速盤援，最具威脅，就是他一個人，已使南華後防應付維艱。至於韋兆南及何國添，前後奔馳，亦相當好。不過兩翼鋒所起作用仍不大，但也尚不足。

南華昨日雖有何祥友復出，但由於東華守將之死纏爛打，如猶使入東華腹地叩關，加以應付背後防禦不得其法，各鋒將均曾錯過了絕佳入球機會，如何祥友與姚卓然均曾得機射不門，可是都射了出界外。莫振華和李育德幾次近射，也多落時，盡被佔據攻勢，也不能打進一球。

南華昨日所失之一球，主因張通乘初時搶份太重，疏忽了郭滿華之故。撤與陳鏡熙的犯規動作，也嫌太多，假如昨日執法球證稍嚴，南華至少也該被罰一次十二碼罰球。守門劉建中尚佳，救出見偉的一記斜角勁射，頗為精彩。

開賽三分鐘入球
東華即奠定勝局
何祥友傷後復出難施其技

開賽預備戰之戰，南華以三比二勝東華後，正式的甲組，東華與南華之爭，經常上演。東華開球後，即向南華推進，南華三分鐘，郭滿華以後攻勢入，經何祥友照及劉志近射中的，東華以一比零領前。南華此後大舉反攻，但丁大部份攻勢，佛東華防守甚嚴，前鋒將不易迫近。廿三分鐘時，東華門前險開戰……

東華（東華）：黃兆和、李國強、吳偉文……
南華（南華）：劉建中、郭錦洪、何志堅、姚卓然、莫振華、李育德、何祥友、黃志強……

昨天足球賬
（甲組）
陸軍勝加山　八比二
東華勝南華　一比〇
（預備組）
警察勝光華　三比二
陸軍勝加山　三比二
南華勝東華　三比二
警察和光華　一比一

花墟足球聯賽
昨日警察僅勝光華

昨愉園足球賽
陸軍大破加山

爆冷門場面
· 霹靂火 ·

昨日南華加山與師，大爆冷門，「太平山烏魚」伍鑑鈺曰：「今年南華流年忌遇東，終喪於東方。」

……

全港公開游泳賽今在新泳池舉行

圖片說明：昨日加山足球場東華大勝南華，圖為何祥友助射的一個鏡頭。（本報記者攝）

李惠堂評論南華
錯用何祥友乃鑄成大錯

東華昨以一比〇勝南華，相信大家都認為這是一個意外的戰績。賽後，李惠堂對這役的評論，說是南華落錯了何祥友。

老惠認為以南華現在的實力，如果不落何祥友的話，東華失去目標，而李國旗卻可能更派用場。因為何祥友腳傷，事實上未有完全復原，若在簽賽期間，不論他如何苦練，必須對傷足小心，這樣，氣力便有問題，當然不能發揮到應有的水準。

在南華而論，上半場的情形之下，由於何祥友不出，便欠缺一員射手，在這種情形之下，何祥友復出和演出，期望更般，這就是南華在上半場和下半場的攻勢，球兒全部都集中他腳下，以求破關。

東華昨以黃志光死纏何祥友，當然是這施用的戰略，由於何祥友之足傷實未大愈，更難得的，但是黃志光在昨役，完全不留波，此消彼長，何祥友便無法達到破關之最後目的。換言之，南華在這時候，便沒有喪波的大機會了。

老惠認為東華門將黃兆和，昨演出極佳，可是，他知不同自己認為東華在下半場後廿分鐘，久攻不下，是東華之幸，因為東華在下半場與偉雄門前一腳勁射，劉建中之擋撥，也屬奇跡，否則，東華不是以二比〇佔先了嗎？（梁）

漢城陰在吉隆坡
戰馬來亞隊一比二賽和

今日福利盃排球賽
寶興隆遇均安
巴友迎戰嘉華

修頓球場兒童福利甲組排球第二屆福利盃排球賽，今晚有兩場賽事在修頓球場舉行，秩序表今晚七時半，寶興隆對均安；八時半巴友對嘉華。以各隊實力論，均安及巴友佔勝算……

港振運空

Kodak Retina CAMERA

機新良改娜丁徠型各

為更前比
利便巧輕

請即到各照相材料行洽購

Kodak

天體尤物 JUNGLE GODDESS

又一「惹火尤物」！
擁有一千五百萬讀者
德國名著改編
瑪莉安美高 惹火奇情香艷巨片！

天體尤物
不掛一絲
空前惹火
一飽眼福
！舞色飛眉你到看

豪華·百樂門
明天隆重獻映

湯伊華又「癢」了！
「七年之癢」的傻瓜：
妙到毫末！
俏到離譜！

他這個不是為了瑪莉蓮夢露
而是為了：
安·法蘭絲·顏美麗
美高梅出品香艷風趣大喜劇！

荔園　九龍荔枝角

東樂　最後四場　昨天滿座
五十年來最奇的電影
雄才偉略

樂宮　櫻花戀　SAYONARA

紐約、中央、大世界、光明、好世界　第六天　今明最後
三娘教子

天后　神出鬼沒

金都、新華　第四天映　冰心三載過其初

一

那是五月末日——一個週末——的下午，附近教堂的大鐘已經響過了兩下，驕陽不因時已過午而稍斂它的炎威；相反地，卻正恣意地吐着火舌，把清涼的空氣蒸成了熱浪，無情地籠罩着宇宙間的每一個角落，使人們都覺得有些悶困與煩躁的感覺。

不知是否心理作用，抑或人們早已跑到清涼的境界去逃避那如暴政般的酷熱的緣故，這時，這市郊外的馬路上的來往車輛，似乎也比平日為少。郊外，晴空萬里，沒有浮雲，也沒有微風；路旁的人行道樹木，失卻了往日搖曳生姿的丰姿，卻靜靜地像一隊衛兵動也不動地站在那裡，來迎送那往來的汽車。當汽車的馬達迅速地駛過那發着高熱的路面時，隱約聽到吱吱的哀鳴，彷彿人發出痛苦的呻吟。

正當這個時候，一輛嶄新的流線形自用車，用最高的速度在馬路上飛馳，到達了那別墅區的附近，便把速度減低而向右邊的小道駛去，轉過了一個山角，終於停於一幢巍峨的別墅面前。但車中人並未下車，祇急促地按着號角，不一會，別墅的門快的開了，肅立在門邊的男女工人向車中人點首為禮，待那座大門吞噬了那汽車之後，又重新將鐵門關上。

那車中人就是那別墅主人周邁時。每逢假日或週末，他都約了他的愛人李靜文小姐來這裡度假日，今天又是週末，他們當然要這樣做，不能例外了。

時間已是下午四時二十分了，那太陽的火傘仍是囂張地暗示着它的威力，一位年青靚美的女郎婷婷地走下了停在那別墅前的汽車來，她從容而熟悉地撳了一下門外的電鈴鍵子，不久，門開了，那司閽和女傭們像先前迎近他們的主人般必恭必敬地同樣迎近着她。

「李小姐，今天怎麼這樣遲才到？」女傭阿巧笑嘻嘻地向着她問。

「剛巧有點事。」那少女溫和地微笑的答着，但她沒有將事返個，便急遽地向樓梯拾級而上。當她的背影消失於樓梯之際，那女傭人那微仰着的臉上，卻掛着一抹神秘而詭詐的淺笑。

沒有多久，一種急劇與尖吵的聲音驟然地由樓上傳播出來。這種聲音似乎有人正在爭論一件事情，但也像一種痛苦的哀號，把這間寧靜的氣氛破壞了！跟着，更聽到一聲淒厲的慘叫。這，使樓下的僕人們都驚愕起來了！他們面面相覷，恰於此時，先前的那女郎卻氣急敗壞地跑下樓來。

「李小姐，是怎麼一回事啊？」那女傭阿巧故作驚愕地問。

一種恐懼和緊張的感覺，使那女郎緘口地不答那女傭的問話，而且她也不瞧她一眼，便怒沖沖地直向大門奔去。

「少爺怎樣了！樓上似乎有一聲慘叫呀！」阿巧不因那女郎的緊張與冷漠而停止她的疑惑，繼續地追問。

「我不知道，你自己去看個清楚吧！」她頭也不回地衝出了大門。

那司閽只得悵悵地打開那大門，讓她悻悻地走了。

當司閽再次把那大門關上時，女傭阿巧卻連跑帶跌地跑到樓梯大喊大叫：

「不得了啦！少爺給人謀殺了，你們快來呀！」

你望我，我望你，一陣驚恐失措的面孔互相觀看……

「你還呆在這裡做什麼？不趕快報警去！」還是那女傭阿巧鎮定些，她提醒了只瞪大一對疑惑的眼睛的司閽張伯。

張伯失去了的智慧給阿巧一言回復了，他像受催眠般蹌蹌地跑到了電話機旁拿起了聽筒，手指在號碼盤上撥着「九九九」，可是，一點反應也沒有，……總撥不出電話來。情急反覆了數次，他急了，急得滿頭大汗，原來，那電話線不知在什麼時候早已給人弄斷了。

「啊！怎麼辦？電話不通啊！」老閽人急得了，他迷惘地高叫起來，雙手向左右一攤。

[illegible]

[illegible]

樂聲
利舞台·普慶
豪華·百樂門
娛樂·樂宮
今天請早 霸王 HERCULES CinemaScope
仙鳳鳴劇團 西樓錯夢 紫釵記
今天九時首映
今天最後 夜盜僵屍 THE HAUNTED STRANGLER
第二週 十誡 The Ten Commandments
東方 新聲 太平 中央 新世界 麗都
工商晚報

工商界

因中共經濟侵略泰感威脅，日本與中共貿易協定告破裂，星馬禁運英國本已惱怒，且東南亞各地亦對大陸貨入口限制

自由區對大陸貿易日趨惡化

中共不擇手段爭市場

一週市場綜述 本報特約記者

[illegible]

各線貿易近勢

[illegible]

英鎊續漲如無新聞刺激 金鈔市況趨勢牛皮靠淡

楚公

一週金融述評

金鈔市況，呆滯多時，週內市況走勢下坡，且由於倫敦英鎊報漲，共匪滬原因，而時局又無新刺激所致。

本週金市走勢，以二五四開出，比前市低〇・五元，為二五三・七五最低價收市。週四當天最高價，當天滑落二五三・七五最低價收市。週二市呆，二五三・八七五開市，當天以二五四最高價收市。週三以二五四開市，當天最高價，滑落二五三・五，最低價方面，整週均是徐徐下降的。

二五三・七五最低價收市。週四英鎊紙又報漲，二五三・五六二五開市，最低二五三・六二五，最高收市價二五三・六二五。週五以二五三・五開市，最低二五三・一二五。週六以二五三・三七五開市，最低二五三・一二五收市。週六以二五三・三七五，即息價方面：整週均是去息，最…

大一角，最細二仙，平均每天去息六仙強。期鈔市卻共有跌幅・〇一六二五。即與當價亦由週一的五・八〇七五，跌至五・七九二五，通天〇・〇一二五。鈔價比前週跌了〇・〇一二五。倫敦電匯英鎊最高週六的二・七七，最低二・七七一六。紐約電匯英鎊亦係此價。紐約電匯最高亦係週六的二・七八五，最高最低均係一式二。

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	息價	上牌現貨交收
廿九	二五四	二五三・七五	二五四	二五三・七五	・〇二去	無
卅日	二五三・八七五	二五四	二五四	二五三・八七五	・〇五去	二三〇兩
(十月)						
一日	二五四	二五三・七五	二五四	二五三・七五	・〇七去	三〇〇兩
二日	二五三・五六二五	二五三・六二五	二五三・六二五	二五三・五〇	・〇九去	四〇〇兩
三日	二五三・五〇	二五三・三七五	二五三・五〇	二五三・二五	・一〇去	五〇〇兩
四日	二五三・三七五	二五三・五〇	二五三・五〇	二五三・一二五	・〇五去	三〇〇兩

(以上期金市價)

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	息價	上牌現貨交收
廿九	五・八〇七五	五・八〇二五	五・八〇七五	五・八〇二五	・三〇去	二萬元
卅日	五・八〇二五	五・八〇八七五	五・八〇八七五	五・八〇二五	・二〇去	二萬
(十月)						
一日	五・八〇六二五	五・八〇五	五・八〇七五	五・八〇五	・二〇去	無
二日	五・八〇一二五	五・八〇一二五	五・八〇二五	五・七九八七五	・三〇去	無
三日	五・七九九五	五・七九九七五	五・七九九七五	五・七九三七五	・三〇去	一萬六千元
四日	五・七九五	五・七九六二五	五・七九六二五	五・七九二五	・一〇去	無

(以上期鈔市價)

金鈔市後勢如何看法？顯先提出一般性的好淡因素來。

從好方面來說，可有下面的幾點理由：㊀時局動盪不定，合灣海峽兇猶火藥味，最易刺激人心看好；㊁現月市價甚低，新撈家低價吸進；㊂息價尚低，亦限已都守候機會。

從淡方面來說，可有下面的幾點理由：㊀英鎊與金鈔市近頗疲弱，趨勢似甚堅挺；㊁英財政部宣佈九月份英鎊地區之黃金與美元儲備，共增加三千一百萬美元，今年八月份之增加為五百萬美元，截至今年九月底止黃金與美元儲備合值卅一億二千萬美元；㊂外銷力弱市場上實貨亦顯，㊃歸納上面的新淡因素看來，目前的主要關鍵，是英鎊趨勢如何而定。查近數月來英鎊行市，上落甚微，而在這週間突告報好，市勢似有趨好的跡象，因此，如無特殊刺激，金鈔市況，恐會陷入牛皮靠淡之局。

米糧源豐價跌

[illegible]

星印方面

[illegible]

雜貨市況

韓魷魚貨蔬市俏 日冬菇來價報昇

[illegible]

生油市挫淡 金邊貨急降

[illegible]

原料

[illegible]

中藥市趨穩

銀花新貨有充場 木瓜貨蔬市報昇

[illegible]

五金西藥市況呆定

[illegible]

八 告預船輪口出

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
光輝丸	貨船	KOKI MARU	星洲	七日	香港東方
沙賓	貨船	SABANG	金邊	七日	渣甸
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	七日	東來
緬甸丸	貨船	BURMA MARU	星洲印度	七日	香港東方
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	七日	天祥
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	日本	七日	香港東方
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	美國	七日	洛士利
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	七日	天祥
烟台	貨船	CHEFOO	星洲印尼	七日	太古
越南	客船	VIET-NAM	日本	七日	法郵
平安丸	貨船	HEIAN MARU	星洲歐洲	七日	天祥
威娜	貨船	VENTURA	日本美國	七日	英邦
中洋丸	貨船	CHUYO MARU	星洲	八日	香港東方
成嘉丸	貨船	SEIKOU MARU	暹羅	八日	香港東方
海順	貨船	HELIOS	暹羅曼谷	八日	劉利順
德生	貨船	TAK SANG	日本上海	八日	怡和
漢堡	貨船	HAMBURG	歐洲	八日	捷成
會津丸	貨船	AIZU MARU	星洲庇能	八日	天祥
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	南非南美	八日	香港東方
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	日本美國	八日	香港東方
泗水丸	貨船	SOURABAYA MARU	星洲印尼	八日	岩拉多
布諾士丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	庇能歐洲	八日	香港東方
海利	貨船	HAI LEE	日本	八日	劉利順
朝照丸	貨船	ASATERU MARU	西貢曼谷	八日	東來
寶永山丸	貨船	HOEISAN MARU	美國	八日	東來
基臣吉	貨船	GIESSENKERK	亞丁歐洲	八日	渣甸
利士碧琪	貨船	KRISTEN BAKKE	星洲澳洲	八日	劉行
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	星洲印度	八日	天祥
赤倉山丸	貨船	AKAKURASAN MARU	石叻	八日	東來
邊尼威士	貨船	BENNEVIS	上海	八日	邊行
邊雲那治	貨船	BENVANNOCH	歐洲	九日	邊行
巴金馬	貨船	PACHUMBA	日本	九日	劉行
基石航	貨船	KEYSTONE MARINER	沖繩日本美國	九日	美輪

交通版

截信時間

今(六)日(星期一)

空郵

緬甸、亞丁、中東、非洲、英國、歐洲	上午八時
菲律賓	上午八時
日本	上午十時
越南、柬埔寨、法國	上午十時
台灣、韓國	上午十時
菲律賓	下午二時
關島、夏威夷、美國	下午二時
印度、巴基斯坦、埃及、歐洲	下午六時
台灣、日本	下午六時

平郵

中國大陸	上午九時
印度、巴基斯坦、伊拉克	上午十時
澳門	下午一時
馬來亞、亞丁、英國、歐洲	下午二時
澳門	下午六時

飛機時刻

今(六)日(星期一) 離港班機

泛美 電話三七〇三一 「六」班 開上午九時 往東京、檀香山、三藩市 「七」班 開上午十時五五分

英國海外 電話六三三二一 「BA九三五」班 開上午十時 往仰光加爾各答 「BA九三〇」班 開下午一時廿五分 往東京

國泰 電話三二六二一 「CX七二三」班 開下午一時半 往曼谷新加坡

港航 電話三一二六一 「HK三」班 開上午十一時三刻 往馬尼拉

民航 電話二三〇四一 「CT二〇三X」班 開下午一時卅分 往台北東京漢城

日航 電話二六六六五 「七一〇」班 開下午三時半 往東京

菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午三時三刻 往馬尼拉

泰航 電話二六四〇三四 「TH一〇〇」班 開上午八時三刻 往台北東京

泛美 電話二六六五一 「VN六九三」班 開下午一時半 往西貢、「八三二」班 開下午四時卅分 往曼谷喀拉蚩倫敦

印航 電話三八九八六 「AI三〇〇」班 開上午十一時十分 往東京

法航 電話二六六五一 「AF一八〇」班 開下午二時廿五分 往東京

越南

到港班機

泛美 電話三七〇三一 「六」班 上午七時十分到 倫敦喀剌蚩曼谷來 「七」班

英國海外 電話六三三二一 「BA九三五」班 上午七時五十分到 倫敦來 「八三一」班 上午九時五五分到 三藩市檀香山馬尼拉來 上午七時三刻到 三藩市檀香山東京來

東京來 「BA九三〇」班 正午十二時四十分到 加爾各答仰光曼谷來

港航 電話三一二六一 「HK四」班 下午六時一刻到

民航 電話二三〇四一 「CT二〇三X」班 正午十二時到 東京台北來

國泰 電話三二六二一 「CX三二六」班

馬尼拉來 正午十二時四十分到 「CX一七八」班 下午七時到 新加坡西貢來

日航 電話二六六六五 「七一〇」班 下午二時到 曼谷來

船輪口出入日今

入口船

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
緬甸丸	貨船	BURMA MARU	日本	香港東方	B十三	上午
光輝丸	貨船	KOKI MARU	日本	香港東方	B泡	上午
芝利華	貨船	TJILUWAH	印尼	渣華	A泡	上午
威娜	貨船	VENTURA	暹羅	英邦	A泡	上午
越南	客船	VIET-NAM	歐洲	法郵	九龍倉碼頭	上午九時
曼佗	貨船	MENTOR	美國	太古	A十	上午
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	歐洲	天祥	A四	上午七時

出口船

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(開行時間)
芝甘碧	貨船	TJIKAMPEK	印尼	渣華	A四	上午七時
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	西貢曼谷	太平	B二十	下午
江之浦丸	貨船	ENOURA MARU	星洲印度	太平	B十九	下午
金士威利	貨船	KINGSVILLE	日本美國	天祥	A泡	晚間
派刺士	貨船	PYRRHUS	星洲美國	太古	A六	下午

八 入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	星洲	七日	香港東方
中洋丸	貨船	CHUYO MARU	日本	七日	香港東方
海順	貨船	HELIOS	日本	七日	劉利順
成嘉丸	貨船	SEIKOU MARU	日本	七日	香港東方
邊雲那治	貨船	BENVANNOCH	歐洲	七日	邊行
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	七日	天祥
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	暹羅	七日	洛士利
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	日本	七日	渣華
平安丸	貨船	HEIAN MARU	日本	七日	天祥
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	日本	七日	香港東方
布諾士丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	日本	七日	香港東方
海利	貨船	HAI LEE	星洲	七日	劉利順
朝照丸	貨船	ASATERU MARU	日本	七日	東來
基臣吉	貨船	GIESSENKERK	日本	七日	渣甸
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	七日	捷成
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	七日	天祥
利士碧琪	貨船	KRISTEN BAKKE	美國	七日	劉行
赤倉山丸	貨船	AKAKURASAN MARU	日本	七日	東來
邊連尼士	貨船	BENRINNES	上海	八日	邊行
會津丸	貨船	AIZU MARU	日本	八日	天祥
美林	貨船	MELLUM	日本	八日	寶隆
東英	貨船	EASTERN SAGA	吉打石叻	八日	怡和
飛行企業第二	貨船	FLYING ENTERPRISE II	美國	八日	和記
巴金馬	貨船	PACHUMBA	印度星洲	八日	劉行
基石航	貨船	KEYSTONE MARINER	美國	八日	美輪
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	日本	八日	香港東方
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	歐洲	八日	怡和
泗水丸	貨船	SOURABAYA MARU	日本	八日	岩拉多
昭川丸	貨船	AKIKAWA MARU	星洲	九日	太平
萬力	貨船	VAN NECK	天津	九日	渣甸
利來	貨船	NELLORE	日本上海	九日	劉行
漢陽	貨船	HANYANG	日本	九日	太古
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	歐洲	九日	太古
太平	貨船	TAIPING	澳洲暹羅	九日	太古
萬年舒頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	日本	九日	渣華
多倫士	貨船	TORRENS	歐洲	九日	劉利順
寶永山丸	貨船	HOEISAN MARU	日本	九日	東來
奧勃拉	貨船	OBRA	日本	九日	劉行
樂生	貨船	LOK SANG	日本上海	九日	怡和
海南	貨船	HAINAN	歐洲	九日	寶隆
夏利膝	貨船	HERMOD	曼谷	九日	劉利順
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十日	太古
亞波丸	貨船	AWA MARU	日本	十日	香港東方
國光丸	貨船	YOKO MARU	日本	十日	香港東方
登基	貨船	TANCRED	美洲	十日	天祥
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	十日	捷成
芬摩	貨船	FERNMOOR	美洲	十日	劉利順
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	十日	岩拉多
芝文定	貨船	TJIMENTENG	東非	十日	渣華
乾山丸	貨船	INUISAN MARU	日本	十日	東來
嘉迪那尼	貨船	GLENARTNEY	日本	十日	怡和
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	十一	太古
錦江丸	貨船	KINKO MARU	日本	十一	香港東方
安順	貨船	ANSHUN	日本	十一	太古

日本郵船公司

熱田丸 "ATSUTA MARU" 十月六日開往日本及接收由日本轉歐中南美洲各港貨 船泊A一4泡

薩摩丸 "SATSUMA MARU" 十月七日開往星加坡

會津丸 "AIZU MARU" 十月八日開往石叻，庇能

三河丸 "MIKAWA MARU" 十月八日開往石叻、庇能、仰光、吉大港、吉打

貴客付貨請到本公司接洽或付道中二九二號二樓電話：四四一五五一

代理處 天祥洋行代理 合記公司啟

怡和公司船期

Jardine, Matheson & Co., Ltd.

德生 往日本 十月七日收貨 八日開行

東英 往日本 十月八日收貨 九日開行

樂生 往曼谷、石叻、庇能、吉打、吉大港 十月十日收貨 十二日開行

東豪 往澳洲 十月十七日收貨 十八日開行

電話三一四五八怡和公司華人船務部啟

利士碧琪輪 M.S. "Kristin Bakke"

拾月八日落貨 即日啟行 前往石叻巴生庇能及澳洲西部福利文杜埠

貴號付貨搭船請移玉至本公司 電話二七七二一

澳洲西部鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啟

新型客郵「越南」 S/S "VIET-NAM" (時速廿一海里)

直往神戶 橫濱

十月六日落貨 七日下午開行

請移玉至本公司辦房接洽運貨

貴客搭船附貨 請到干諾道中五號 電話：二六六五一

法國郵船公司啟

德星 港澳

冷氣設備

入塢例

定九日(星期四)晚復航

電話：[illegible]

大業有限公司謹啟